Contents

List of contributors page xii
Preface xvi
Acknowledgments xix
Introduction xx

1 Early Chinese literature, beginnings through Western Han
   MARTIN KERN

   I. The Chinese language and writing system  1
   II. Inscriptions on oracle bones and bronze artifacts  7
   III. The Classic of Poetry  17
   IV. The "Airs" and the early hermeneutic traditions  28
   V. The royal speeches in the Classic of Documents  39
   VI. Warring States narrative literature and rhetoric  43
   VII. The question of literacy  56
   VIII. The Han construction of Warring States textual lineages  60
   IX. The texts of Warring States philosophical and political discourse  66
      X. The Verses of Chu  76
      XI. The poetry of the early empire  86
      XII. Western Han historical and anecdotal narrative  99
      XIII. Qin and Western Han political and philosophical discourses  107
      XIV. The status of the Classics  111
Contents

2 • From the Eastern Han through the Western Jin (AD 25-317) 116
DAVID R. KNECHTGES

1. Eastern Han literature 116
   Overview 116
   The Ban family and its contemporaries 119
   The Cui family 130
   Du Du and Feng Yan 131
   Huan Tan and Wang Chong 134
   Two newly emerging prose genres: the inscription and admonition 138
   The middle period of Eastern Han 140
     Zhang Heng 141
     Ma Rong and Cui Yuan 145
   Two southerners: Wang Yi and Wang Yanshou 149
   End of the Eastern Han 151
   Late Eastern Han discourses 152
     Zhao Yi 154
     Cai Yong 155
   Eastern Han poetry 160

II. The Jian’an period 166
   Overview 166
   The literary salon in Ye 169
   Cao Zhi and Cao Pi 172

III. The Zhengshi period 176
   Overview 176
   The Seven Worthies of the Bamboo Grove 177
     Ruanji 177
     Xi Kang 180

IV. Western Jin literature 182
   Overview 182
   Pan Yue 186
   Lu Ji and Lu Yun 188
   Zhang Xie, Zuo Si, and Zuo Fen 189
   Western Jin fit 192
   Liu Kun, Lu Chen, and the transition to the Eastern Jin 195

3 • From the Eastern Jin through the early Tang (317-649) 199
XIAOFEI TIAN

I. Literature of the fourth century 199
   The Eastern Jin (317-420): an overview 199
   Social uses of literature 203
   Accounts 210
   Introspective landscape: poetry and prose 213
Other topics of poetry and fu 217
   The yuefu songs 217
   Literary criticism 218
   Tao Yuanming 219
   Literature of the Sixteen Kingdoms 222

II. Literature in the south: the fifth century 226
   An overview: 420-479 226
   Writings and social life 232
   Xie Lingyun 234
   Yan Yanzhi 238
   Bao Zhao and Jiang Yan 238
   Liu Yiqing and his literary entourage 241
   The rise of the literary quatrain 242
   The Yongming generation 244

III. Literature in the south: the sixth century 249
   The rule of Emperor Wu and the rise of a cultural elite 249
   Literary production: catalogues, encyclopedias, anthologies 253
      Literary criticism 257
      Palace-style poetry 261
      Other literary forms 264
   The cultural construction of the "north" and "south" 266
   Trauma and diaspora: writing the fall of the south 268
   The aftermath 270

IV. The northern court: early fifth through early seventh centuries 271
   An overview 271
   Northern literature in the fifth and sixth centuries 277
      From Emperor Yang to Emperor Taizong 283

4 • The cultural Tang (650-1020) 286

   STEPHEN OWEN

   Overview 286

I. The age of Empress Wu (650-712) 293

II. The reign of Emperor Xuanzong: the "High Tang" (712-755) 304

   III. Buddhist writing 317

IV. After the rebellion (756-791) 320

V. The mid-Tang generation (792-820) 330

   VI. Last flowering (821-860) 346

VII. The fall of the Tang and the age of regional states (861-960) 358
Contents

VIII. The new dynasty (960-1020) 366

IX. Dunhuang narratives (WILT IDEMA) 373

5 • The Northern Song (1020-1126) 381

RONALD EGAN

Overview 381

I. Mei Yaochen, Ouyang Xiu, and the emergence of a new poetic style 384

II. Ouyang Xiu and literary prose 393

III. Wang Anshi, the political reformer as poet 399

IV. Su Shi 410

V. Huang Tingjian and the Jiangxi School of poetry 418

VI. Buddhism and poetry 426

VII. Poems on paintings 432

VIII. The song lyric 434

Zhang Xian, Yan Shu 439

Liu Yong's controversial synthesis 441

Ouyang Xiu 442

Su Shi and the turn away from the feminine 444

The beginnings of song lyric criticism 447

Zhou Bangyan 450

IX. "Nonliterary" prose 453

Miscellanies and anecdotal collections 454

Remarks on poetry 460

Connoisseur literature 461

Informal letters 463

6 • North and south: the twelfth and thirteenth centuries 465

MICHAEL A. FULLER AND SHUEN-FU LIN

I. Literature in the age of "China turning inward" (SHUEN-FU LIN) 465

The Northern Song's fall to the Jurchens 465

China turning inward 466

The impact of the Northern Song's fall on learning and literature 468

II. Literature and the Way: the impact of Daoxue (MICHAEL A. FULLER) 476

The Daoxue critique of embellished language 477

A literature of interiority and the countermovement outward 480
Contents

The early years: the convergence of aesthetic and philosophical issues in Yang Wanli and Lu You 482
The early years: Zhu Xi and the transparency of texts 487
The early thirteenth century: taking positions on "principle" 490
The later years of the Southern Song: a poetics of the moral self 494

III. The social world of literature: groups and clubs and the impact of printing (MICHAEL A. FULLER) 498
Printing and examination culture 499
Public and private printing in Southern Song China 300
Poetic style and the literary elite 503
Poetic groups: the social organization of style JOI

IV. Elite literature of the Jin dynasty to 1214 (MICHAEL A. FULLER) joy
The early Jin: "borrowing talent from another dynasty" 309
The middle period: the reigns of Emperor Shizong and Emperor Zhongzong: the historical and cultural contexts jn
Writing during Emperor Shizong's and Emperor Zhongzong's reigns 514

V. Professionalism and the craft of song (SHUEN-FU LIN) 520
Classical poetry 520
Song lyric 523
Prose 331

VI. The pleasures of the city (SHUEN-FU LIN) 533
Urban development during the Southern Song 533
Depiction of urban life in literature #4
Entertainments in the Song city 540

VII. The fall of the Southern Song (SHUEN-FU LIN) 542
The Mongol conquest of the Southern Song 542
Literati-turned-warriors 345
The variety of Song loyalist writers 547
Remembrance and criticism of Song culture JJO

7 • Literature from the late Jin to the early Ming: ca 1230-ca 1375 jjj

STEPHEN H. WEST

Overview #7

I. Northern writing to 1300 J6J
II. Southern writing to 1300 JJ%
III. The Four Masters of Yuan Poetry %86
IV. Foreign writers $92
Contents

V. Poetry to 1375  599
VI. A note on the  613
VII. Colloquial literature in the Yuan  619
VIII. Sanqu: a new form of hybrid poetry 633
IX. Epilogue  649

Select bibliography  651
Glossary  660
Index  691
Contents of Volume 2

Acknowledgments xxi
Introduction to Volume 2 xxiii

1 • Literature of the early Ming to mid-Ming (1375-1572) 1
KANG-I SUN CHANG

2 • The literary culture of the late Ming (1573-1644) 63
TINA LU

3 • Early Qing to 1723 132
WAI-YEE LI

4 • The literati era and its demise (1723-1840) 243
SHANG WEI

5 • Prosimetric and verse narrative 343
WILT L. IDEMA

6 • Chinese literature from 1841 to 1937 413
DAVID DER-WEI WANG

7 • Chinese literature from 1937 to the present 363
MICHELLE YEH

Epilogue • Sinophone writings and the Chinese diaspora 706
JING TSU

Select Bibliography 715
Glossary 740
Index 769
THE CAMBRIDGE
HISTORY OF
CHINESE LITERATURE

Edited by
KANG-I SUN CHANG AND STEPHEN OWEN

VOLUME II
From 1375

Edited by
KANG-I SUN CHANG

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS
Contents

List of illustrations page xiii
List of contributors xiv
Preface xviii
Acknowledgments xxi
Introduction to Volume II xxiii

i • Literature of the early Ming to mid-Ming (1375-1572) 1
KANG-I SUN CHANG

Overview 1

I. Early Ming to 1450 3
Political persecution and censorship 3
Court drama and other forms of literature 11
Cabinet-style poetry 19

II. The period from 1450 to 1520 18
New perspectives on place 19
Drama, vernacular lyrics, and popular song culture 21
The examination essay 24
Cabinet-style literature after 1450 26
The Revivalist movement 28
The revival of Suzhou 36

III. The period from 1520 to 1572 42
Exile literature 43
Reconstructing images of women 47
Rewriting heroism in fiction 49
Rewriting as a form of creation in drama 56
The later Revivalists 58
Contents

2 • The literary culture of the late Ming (1573-1644) 63
TINA LU

Introduction: the late Ming and the history of the book 63

I. Elite forms 73
   Literary societies 73
   Li Zhi the professional writer 79
   Poetry and poetics 82
   Poetry and the professional litterateur 88
   Informal writing 92

II. Fiction and the merchant elite 99
   Introduction to fiction 99
   *The Plum in the Golden Vase* 104
   Fictional commentary 111
   The ecology of narrative 116
   Feng Menglong and Ling Mengchu 121

III. Drama 127
   The rise of the southern drama 127
   *Peony Pavilion* and the cult of love 138
   The fake and the cult of the genuine 143

Postscript 149

3 • Early Qing to 1723 152
WAI-YEE LI

I. Changing contexts 152
   From late Ming to early Qing 132
   Early Qing perspectives on late Ming culture 132
   The sociological contexts of literature 162

II. History and memory in early Qing literature 168
   Historical engagement 168
   The literature of remembrance 184
   The fate of pleasures and passions 191

III. Continuities, reversals, and new beginnings 201
   Reversals and compromises 201
   Reception and appropriation 210
   New canons and orthodoxies 220

IV. Alternative worlds 229
   Fantastic realms 229
Contents

Dramatic summation 231
The literary scene in 1723 and beyond 244

4 • The literati era and its demise (1723-1840) 243
SHANG WEI

Introduction 245

I. The long Qianlong period: literary and intellectual achievements 247

Intellectual life and literary schools 248
The state and intellectuals 248
Elite decorum and vernacular tendencies 266

The making of the literati novel 263
Vernacular novels and commercial publishing 266
The early eighteenth century: a flashback 270
The Unofficial History of the Scholars 274
The Story of the Stone 282
Other literati novels 291

Literati plays and popular regional theaters 298
Southern and northern plays 300
Reinterpreting Tang Xianzu's legacy 304
Jiang Shiquan and his Dreams of Linchuan 307
Performance and publishing 310
New directions in playwriting 314

Redrawing the map: local opera in the eighteenth century and beyond 319

II. An age of uncertainty: 1796-1840 324

Expanded horizons 326
Gentry women and literature 331
Consolidating literati culture: outlook and struggle 335

5 • Prosimetric and verse narrative 343
WILT L. IDEMA

Introduction 343

I. Early narrative verse, transformation texts, and "all keys and modes" 346

II. Early precious scrolls and "sentiments of the Way" 350

III. Ballad-narratives and rustic songs 354

IV. Performance and text 361
Contents

V. Drum ballads, youth books, and other northern genres 368
  Drum ballads 368
  Youth books 370
  Other genres 372

VI. String ballads and other genres from the Jiangnan area 374
  The White Snake and Xiaoqing 375
  String ballads in performance 377
  Female-authored string ballads 381
  Pure songs and mountain songs 388

VII. Southern traditions 389
  Wooden-fish books 389
  Bamboo-beat songs and legends 394
  Chaozhou songbooks and Taiwanese song booklets 397
  Women’s-script literature 397

VIII. Precious scrolls revisited 399

IX. The four famous legends 401
  Dong Yong and the Weaver Woman 402
  Mengjiangnu and the Great Wall 403
  Liang Shanbo and Zhu Yingtai 408

Conclusion 412

6 • Chinese literature from 1841 to 1937 413
DAVID DER-WEI WANG

I. Towards a new polemics of writing and reading literature: 1841-1894 41
  From Gong Zizhen to Huang Zunxian: a poetics of apocalypse 415
  The revival of wen: the paradox of the Tongcheng School 422
  The rise of early modern fiction: the decadent and the chivalric 427
  The making of early modern literati 431

II. Reforming and re-forming literature: 1895-1919 440
  The polemics of literary reform 440
  The production of late Qing literature 446
  The multiple trajectories of fiction 449
  Revolution and involution 456

III. The age of modern literature: 1919-1937 467
  The May Fourth Movement and the literary revolution 467
  Inchoate modernities: literature and literati culture in the 1920s 474
  Mandarin Ducks and Butterflies 487
  From literary revolution to revolutionary literature 493
  The dialogic of realism 502
  Lyricizing China 515
Contents

The modernists in Shanghai, Beijing, and elsewhere 323

IV. Translation, print culture, and literary societies 529

Translation of Western literatures and discourses
By Jing Tsu 529

Collaborations, institutions of knowledge, and Western and Chinese translators 330

Yan Fu, Lin Shu, and the late Qing literary scene 334

Ideaology, nation-building, and translating the world 539

Print culture and literary societies
By Michel Hockx 342

Print culture and literary magazines, 1872-1902 543

Fiction journals, 1902-1920 343

The Southern Society, 1909-1922 348

The Short Story Magazine and the Chinese Literary Association 347

Smaller New Literature collectives and their journals 549

The prewar 1930s 551

The wartime period and beyond 353

Newspaper supplements 334

Journal literature: concluding remarks 333

V. Coda: modernities and historicities 336

7 • Chinese literature from 1937 to the present 565

MICHELLE YEH

I. The Second Sino-Japanese War (1937-1945) and its aftermath 363

Literature of resistance 366

Chongqing and the United Front 369

Maturing modernism in Kunming and Guilin 374

The literary scene in occupied Beijing 379

Shanghai the Lone Island 384

Hong Kong as sanctuary 390

Yan'an and the Rectification Campaign 392

Colonial Taiwan 393

II. The end of the Civil War and the beginning of a new era (1949-1977) 399

The People's Republic of China 399

"Time has begun": cultural policy and thought control 399

Historical fiction and critical realism 600

The Anti-Rightist Campaign and the prelude to the Cultural Revolution 602

Underground literature and the Cultural Revolution 603

Taiwan 612

Anticommunism and homesickness 612

Modernist experiments 617
Contents

Popular literature 628
The Modern Poetry Debate and the Native Literature Movement 631

Hong Kong 634
In-betweenness 634
Literature of the exodus 638
Modernism 640
Popular literature 643

III. Intersections and contestations (1978 to the present) 644

Mainland China 646
The thaw in the New Era 646
Scar literature 631
Misty poetry and the Anti-Spiritual Pollution Campaign 634
Roots-searching and the avant-garde 637
Urban literature and the newborn generation 663
Literature in Post-June Fourth China 663
Poetry polemics 669
Body writing 670
The city and sense of place 671
The voice of the individual 673

Taiwan 674
Literature and democratization 674
Rediscovery and demystification 678
Nostalgia and juancun literature 681
Poetry as alchemy and the postmodern condition 683
Indigenous literature and ethnic writing 683
Gender and sexuality 686
Prose writers 688
"I write, therefore I am" 689

Hong Kong 690
Borrowed place, borrowed time 690
Nostalgia and constructed memory 693
The Hong Kong story 693
Gender and sexuality 696

IV. Recent changes in print culture and the advent of new media

By Michel Hockx 697
Changes in the domestic system of publishing 697
Cross-strait publishing and the international publishing rights trade 697
The global literary market 700
Contents of Volume I

Acknowledgments page xix
Introduction to Volume I xx

1 • Early Chinese literature, beginnings through Western Han 01
   MARTIN KEARN

2 • From the Eastern Han through the Western Jin (AD 25-317) 116
   [DAVID R. KNECHTGES]

3 • From the Eastern Jin through the Early Tang (317-649) 199
   XIAOFEI TIAN

4 • The cultural Tang (650-1020) 286
   STEPHEN OWEN

5 • The Northern Song (1020-1126) 381
   RONALD EGAN

6 • North and south: the twelfth and thirteenth centuries 463
   MICHAEL FULLER AND SHUEN-FU LIN

7 • Literature from the Late Jin to the Early Ming: ca 1235-ca 1375 537
   STEPHEN H. WEST

Select Bibliography 651
Glossary 660
Index 691